

# Gigaset A415/AS405/A415A/AS405A

## Преглед на слушалката

- 1 Състояние на зареждане на батерията
- 2 Икона на телефонния секретар (само за A415A/AS405A)
- 3 Сила на сигнала
- 4 Бутони на дисплея
- 5 Бутон за край на повикване и бутон за Вкл./Изкл.
- 6 Бутон за говорене / „Свободни ръце“
- 7 Контролен бутон ( )
  - ▲ Аудио настройки
  - INT Втрешно повикване
  - Указател
  - ⌚ Заглушаване по време на повикване
- 8 **Бутон 1**  
Отваря телефонния секретар (само за A415A/AS405A) / мрежовата пощенска кутия
- 9 **Бутон „звезда“**  
Включва / изключва звъненето (натиснете и задръжте); при отворена връзка: превключва от пулсово на тоново набиране (натиснете кратко)
- 10 **Бутон 0 / бутон за пренабиране**  
Консултационно повикване (flash): натиснете и задръжте
- 11 **Бутон „диез“**  
Заключва / отключва клавиатура (натиснете и задръжте); превключва между главни / малки букви и цифри; вмъква пауза при набиране (натиснете и задръжте)
- 12 Микрофон



## Моля, обърнете внимание!

Нови съобщения в списъците с повиквания / списъка на телефонния секретар / на мрежовата пощенска кутия се обозначават с **Нови съобщ.**, левият бутон на дисплея мига (ако е зададено → стр. 9).

**Бутони на дисплея на слушалката:**  
С натискане на бутона се извика функцията, която е показана на дисплея над него.

Дисплей	Функция при натискане
→✉	Отваряне на списъка с повиквания (→ стр. 9).
Menu	Отваряне на главното меню / подменю (вж. Преглед на менюта → стр. 21).
↶	Връщане назад с едно ниво в меню.
⤒	Превъртане нагоре / надолу или настройване на звука с ⌚.
⤓⤔	Преместване на курсора наляво / наляво с ⌚.
⤓⤔	Изтриване на един знак при натискане.
OK	Потвърждение на функция на меню или запазване на въвеждане.

## Преглед на базата

База A415A/AS405A



База A415/AS405



## 1 Бутон за регистриране / локализиране на слушалката:

Търси слушалки (натиснете кратко, локализиране → стр. 12). Регистрира слушалки (натиснете и задръжте → стр. 12).

## 2 Бутони за силата на звука: (- = по-тихо; + = по-силно)

При възпроизвеждане на съобщение: регулира силата на звука. Когато телефонът звъни: регулира силата на звънене.

## 3 Бутон за възпроизвеждане / спиране:

включва / изключва телефонния секретар (натиснете и задръжте); възпроизвежда нови съобщения от телефонния секретар (натиснете кратко); при възпроизвеждане на съобщения: отменя възпроизвеждането (натиснете кратко).

Свети: телефонният секретар е активиран.

Мига: има поне едно ново съобщение или в момента се възпроизвежда или записва съобщение.

Мига много бързо: паметта е пълна.

## При възпроизвеждане на съобщение:

4 Отива към началото на текущото съобщение (натиснете веднъж) или към предишното съобщение (натиснете два пъти).

5 Придвижване към следващото съобщение.

6 Изтриване на отвореното съобщение.

## ECO DECT

По време на повикване предавателната мощност автоматично се регулира според разстоянието между слушалката и базата: колкото по-малко е разстоянието, толкова по-ниска е предавателната мощност (изльчване). В неактивен режим предавателната мощност на слушалката се изключва. Само базата осигурява контакт със слушалката чрез слаби радио сигнали.

Телефонът Ви предлага възможност за допълнително намаляване на предавателната мощност:

### 1) Намаляване на предавателната мощност (еко режим)

Ако настройката **Макс.обхват** е изключена (структура на менютата → стр. 22), предавателната мощност е в режим на готовност и по време на повикване се намалява до 80% в половината от обхвата.

### 2) Дезактивиране на предавателната мощност (еко режим+)

С настройката **Без изльчв.** (структура на менютата → стр. 22) изключвате напълно предавателната мощност на базата в режим на готовност. Моля, обрнете внимание!

- ◆ Всички регистрирани слушалки трябва да поддържат тази функция.
- ◆ За бързо свързване на входящи повиквания слушалката няколко пъти за кратко превключва в режим на приемане. Това увеличава консумацията на енергия и съответно намалява времето в режим на готовност и за разговор.

## Предпазни мерки



Прочетете предпазните мерки и ръководството за потребителя преди употреба.

Устройството не може да се използва в случай на повреда в захранването. Също така **не е възможно да се извършват спешни повиквания**.

Спешните номера **не могат да се набират, ако е активирано заключването на клавиатурата/дисплея!**

Използвайте само **презареждащи се батерии**, които отговарят на спецификацията (вж. списъка с разрешените батерии → [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)). Не използвайте обикновени (непрезареждащи се) или други видове батерии, тъй като това може да доведе до значителен риск за здравето и да причини нараняване. Сериозно повредени презареждащи се батерии трябва да се заменят.



Не трябва да се работи със слушалката, ако капачето на батерията е отворено.



Не използвайте устройствата в участъци с потенциално експлозивна атмосфера, като например бояджийски работилници.



Устройствата не са водоустойчиви. Не ги поставяйте във влажни помещения, например бани или душ кабини.



Използвайте само захранваща адаптор, обозначен на устройството.

По време на зареждането електрическият контакт трябва да е лесно достъпен.



Изваждайте от употреба дефектните устройства или ги предавайте за ремонт на нашия сервизен екип, тъй като те може да попречат на други безжични услуги.



Не използвайте устройството, ако дисплейт е напукан или счупен. Счупеното стъкло или пластмаса могат да причинят нараняване на ръцете и лицето. Изпратете устройството на нашия сервизен отдел за ремонт.



Не дръжте задната страна на слушалката към ухото си, докато звъни или е активиран режимът на високоговорител. Това може да предизвика сериозно, постоянно увреждане на слуха.

Телефонът може да причини смущения при аналоговите слухови апарати (бръмчене или свистене) или да доведе до претоварване. В случай на необходимост се свържете с доставчика на слуховия апарат.



Използването на телефона може да повлияе на намиращо се в близост медицинско оборудване. Вземайте предвид техническите условия на мястото, където се намирате, например лекарски кабинет. Ако използвате медицинско устройство (напр. пейсмейкър), моля, свържете се с производителя на устройството. Той ще може да Ви посъветва относно чувствителността на устройството към външни източници на високочестотна енергия (за спецификациите на този продукт на Gigaset вижте „Технически данни“).

## Първи стъпки

### Проверете съдържанието на комплекта

**Комплект на базата и слушалката:** Една слушалка Gigaset, една база Gigaset A415/AS405 / A415A/AS405A, един захранващ адаптор, един телефонен кабел, две батерии, един капак на батерията, едно ръководство за потребителя.

**Комплект на слушалката и зареждащата станция:** Една слушалка Gigaset, една зареждаща станция със захранващ адаптор, две батерии, един капак на батерията, едно ръководство за потребителя.

Ако сте закупили модел с няколко слушалки, комплектът трябва да съдържа две батерии, капак за батерийте и зареждаща станция със захранващ адаптор за всяка допълнителна слушалка.

### Настройване на базата и зареждащата станция (ако е включена)

Базата и зареждащата станция са проектирани за употреба в затворени сухи помещения при температурен диапазон от +5 °C до +45 °C.

- ▶ Инсталирайте базата на централно място в жилището върху плоска, нехлъзгава повърхност. Можете също да монтирате базата и зареждащата станция на стената.

#### Моля, обърнете внимание!

Обърнете внимание на обхвата на базата. Той е до 300 метра в области на открито, където няма препятствия, и до 50 метра в сгради.

Крачетата на телефона обикновено не оставят следи върху повърхностите. Въпреки това, поради множеството различни лакови и гланцове, които се използват при съвременното производство на мебели, наличието на следи върху повърхностите не може да се избегне изцяло.

**Грижа:** Почиствайте базата, зареждащата станция и слушалката с влажна кърпа (без разтворители) или антистатична гъба. Никога не използвайте суха кърпа. Това може да създаде статично електричество.

#### Моля, обърнете внимание!

- ◆ Никога не излагайте телефона на въздействието на топлинни източници, пряка слънчева светлина или електрически уреди.
- ◆ Предпазвайте Вашия Gigaset от влага, прах, корозивни течности и изпарения.

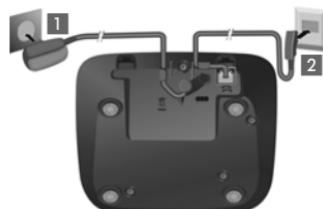
### Свързване на базата

- ▶ Първо включете захранващия адаптор **1**.
- ▶ След това свържете телефонния жак **2** и пъхнете кабелите в специалните улеи.

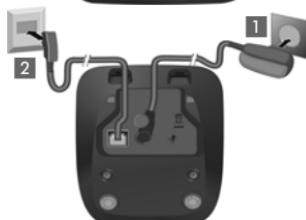
#### Моля, обърнете внимание!

- ◆ Захранващият адаптор трябва винаги да бъде включен, тъй като телефонът няма да работи без връзка с електрическата мрежа.
- ◆ Използвайте само предоставените адаптор за електрическата мрежа и телефонен кабел. Разположението на пиновете при телефонните кабели може да се различава.
- ◆ Телефонният секретар (само за A415A/AS405A) е готов за използване около 30 секунди след свързване на базата.

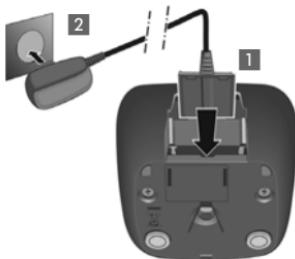
A415A/  
AS405A



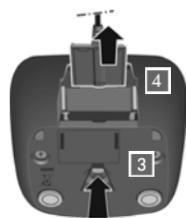
A415/  
AS405



## Свързване на зареждащата станция (ако е включена)



- ▶ Свържете плоския накрайник на захранващия адаптор **1**.
- ▶ Включете захранващия адаптор в контакта **2**.



Ако се наложи да изключите кабела от зареждащата станция, натиснете бутона за освобождаване **3** и извадете кабела **4**.

## Настройване на слушалката за употреба

Дисплеят е защитен с пластмасова лента. Моля, отстранете защитната лента!

### Поставяне на батерийте и затваряне на капака

#### Внимание!

Използвайте само презареждащите се батерии, препоръчани от Gigaset Communications GmbH (→ стр. 17), т.е. не използвайте обикновени (непрезареждащи се) батерии, тъй като това може да доведе до значителен рисък за здравето и да причини нараняване. Например батерийте може да се взривят. Може също така телефонът да не функционира правилно или да бъде повреден в резултат на използването на батерии от непроръчен вид.

- ▶ Поставете батерийте, като спазвате правилната полярност.

Полярността е отбелязана в отделението за батерийте.

- ▶ Поставете капака на батериите отгоре.
- ▶ След това пълзнете капака нагоре, докато щракне на мястото си.

За да отворите капака за смяна на батерийте:

- ▶ Докоснете вдълбнатината в горната част на капака и го пълзнете надолу.



## Първоначално зареждане и изтощаване на батерийте

Точното състояние на зареждане се показва само ако първоначално батерийте се заредят и изтощят напълно.



- ▶ Поставете слушалката в базата / зареждащата станция за 6 часа.

#### Моля, обърнете внимание!

Слушалката трябва да се поставя само в предназначената за целта база или зареждаща станция Gigaset.

- ▶ След зареждане извадете слушалката от базата / зареждащата станция и я поставете отново, когато батерийте са напълно изтощени.

## Моля, обърнете внимание!

- ◆ **Комплект на базата и слушалката:** слушалката е регистрирана предварително към базата. Ако сте закупили модел с няколко слушалки, всички слушалки вече ще са регистрирани към базата. Не е необходимо да регистрирате слушалката повторно.
- Ако обаче дадена слушалка не е регистрирана към базата (показва се Рег. слушалка или Пост.сл.в баз.), регистрирайте слушалката ръчно (→ стр. 12).
- Комплект на слушалката и зареждащата станция:** моля, регистрирайте слушалката ръчно (→ стр. 12).
- ◆ След първоначалното зареждане и изтощаване можете да поставите слушалката в зареждащата станция след всеки разговор.
- ◆ Винаги повтаряйте процедурата по зареждане и изтощаване, ако отстрани батерийте от слушалката и ги поставите отново.
- ◆ Батерийте може да се затоплят, докато се зареждат. Това не е опасно.
- ◆ След време капацитетът за зареждане на батерийте ще намалее по технически причини.

## Промяна на езика на дисплея

Променете езика на дисплея, ако не разбираете текущо зададения език:

Menu ▶ 4 sec 1 sec (натиснете бутоните един след друг) ▶ (изберете език) ▶ OK (✓ = текущ език)  
▶ Натиснете и задръжте бутона за край на повикване за връщане в неактивен режим.

## Настройване на дата и час

Настройте датата и часа, за да се записва правилно времето на входящите повиквания и за да използвате алармата.

Menu ▶ Настройки ▶ OK ▶ Дата/Час ▶ OK ▶ Дата ▶ (въведете ден, месец и година в 6-цифрен формат) ▶ OK  
▶ Час ▶ (въведете часове и минути в 4-цифрен формат) ▶ OK (съобщение на дисплея: Записано)  
▶ (натиснете и задръжте за връщане в неактивен режим).

Можете да преместите позицията на въвеждане наляво или надясно, като натиснете контролния бутона наляво или надясно .

## Моля, обърнете внимание!

Ако телефонът Ви получава датата и часа по време на показване на линията на повиквания (напр. чрез мрежовия Ви доставчик, маршрутизатор или PABX централи), можете да определите дали тези данни да се копират в телефона Ви:

- ▶ Последователно натиснете бутоните: Menu ▶ 0 sec 3 sec  
Показва се следното, като текущата настройка мига:
- ▶ Натиснете един от следните бутони, за да изберете кога данните да се копират в телефона:  
 Никога  
 Еднократно, в случай че датата / часът не са зададени на телефона  
 Винаги  
Вашият избор се показва (напр. 2):
- ▶ Натиснете бутона на дисплея OK.

## Дисплей в неактивен режим

След като телефонът бъде регистриран, а часът – настроен, дисплеят в неактивен режим изглежда, както е показано в примера.

### Екран на дисплея

- ◆ Сигнал на приемане между базата и слушалката:
  - Добър до слаб:
  - Няма сигнал:
- ◆ Активиране на телефонния секретар (само за A415A/AS405A):
  - Телефонният секретар е активиран.
- ◆ Състояние на заряда на батерийте:
  - Зареждане над 66%
  - Зареждане между 34% и 66%
  - Зареждане между 11% и 33%
  - Зареждане под 11%
  - Мига: батерийте са почти изтощени (по-малко от 10 мин. време за разговор)
  - Батерийте се зареждат



Ако е активиран режим Без излъчв. (→ стр. 22), иконата се показва горе вляво.

## Активиране / дезактивиране на слушалката

Натиснете и задръжте бутона за активиране или дезактивиране на слушалката. Ако поставите дезактивирана слушалка в базата или зареждащата станция, тя ще се активира автоматично след около 30 секунди.

**Вашият телефон вече е готов за употреба.**

Ако имате въпроси относно използването на телефона, прочетете съветите за диагностика („Въпроси и отговори“ → стр. 18) или се свържете с отдела за обслужване на клиенти → стр. 19.

## Насоки в менюто

Достъпът до функциите на Вашия телефон се осъществява чрез меню, състоящо се от няколко нива (Преглед на менютата → стр. 21).

### Главно меню (първо ниво на менюто)

- ▶ Когато слушалката е в неактивен режим, натиснете бутона на дисплея или дясната страна на контролния бутон , за да отворите главното меню.

Функциите на главното меню се показват с икона и име на функцията.

**Избор на функция:**

- ▶ Можете да се придвижвате между функциите с помощта на контролния бутон . Функцията се показва на дисплея.
- ▶ Натиснете бутона на дисплея или дясната страна на контролния бутон , за да изберете показаната функция. Така се отваря съответното подменю и се показва първата позиция в него.

Ако натиснете бутона на дисплея или кратко бутона за край на повикване , дисплеят се връща в неактивен режим.

## Подменюта

Функциите в подменюто са обозначени с имената им.

**Избор на функция:**

- ▶ Можете да се придвижвате между функциите с помощта на контролния бутон . Функцията се показва на дисплея.
- ▶ Натиснете бутона на дисплея , за да изберете показаната функция. Така се отваря съответното подменю и се показва първата позиция в него.

Ако натиснете бутона на дисплея или кратко бутона за край на повикване , дисплеят се връща към предишното ниво на менюто или отменяте операцията.

Настройки, които не сте потвърдили с натискане на бутона на дисплея , ще бъдат изгубени.

## Връщане в неактивен режим

От което и да е ниво на менюто:

- ▶ Натиснете и задръжте бутона за край на повикване или
- ▶ Не натискайте бутон: след 2 минути дисплеят автоматично ще се върне в неактивен режим.

## Осъществяване на повиквания

### Осъществяване на външни повиквания и приключване на разговори

Външните повиквания са повиквания чрез обществената телефонна мрежа.

(Бъвнедомашен телефонен номер) ▶ .

Телефонният номер се набира. (Или можете първо да натиснете и задръжте бутона за говорене [тон за набиране] и след това да въведете номер.) По време на разговора можете да настроите силата на звука в слушалката, като използвате и зададете сила на звука с .

**Прекратяване на повикване / отмяняне на набиране:** натиснете бутона за край на повикване .

Можете да поставите автоматично кода за набиране на даден оператор пред всеки телефонен номер (→ стр. 7).

## Приемане на повикване

Слушалката сигнализира за входящо повикване със звънене и означение на екрана.

Натиснете бутона за говорене , за да приемете повикването.

Когато е активиран Авт. отгов. (вж. Преглед на менютата → стр. 22), просто отстранете слушалката от базата / зареждащата станция.

## Идентификация на линията на повикващия

Когато получите повикване, на слушалката ще се показва номерът на повикващия; името на повикващия ще бъде показано, ако е запазено в указателя.

### Предварителни условия:

- 1 Да сте изискали от Вашия оператор номерът на повикващия (CLIP) да се показва на екрана на слушалката.
- 2 Повикващият да е изискал от своя оператор номерът му да бъде идентифициран (CLI).

**Външно пов.** се показва на дисплея, ако не сте изискали CLIP. **Неизвестен** се показва, ако повикващият е блокиран CLI и **Недостъпен** се показва, ако не е изискан CLI.

## Работа в режим „Свободни ръце“

В режим „Свободни ръце“ активирате високоговорителя, за да можете да чувате повикващия, без да се налага да държите слушалката до ухото си. По време на разговор и когато прослушвате телефонния секретар (само за Gigaset A415A/AS405A) можете да активирате или деактивирате режим „Свободни ръце“, като натиснете бутона „Свободни ръце“

По време на разговора в режим „Свободни ръце“ можете да настроите силата на звука в слушалката, като натиснете и зададете сила на звука с .

### Заглушаване

Можете да деактивирате микрофона в слушалката по време на разговор. Натиснете контролния бутон надясно , за да заглушите слушалката. Натиснете още веднъж контролния бутон , за да активирате микрофона отново.

### Автоматична преселекция на оператор

Можете да запазите номер за избор на оператор (номер за преселекция), който **автоматично** да се поставя пред номерата при набиране. Ако например искате да осъществите международно повикване чрез специален оператор, тук можете да запаметите съответния код за набиране.

В списъка „**С преселекция**“ посочете кодовете за набиране или първите цифри от кодовете, които искате да зададете на номера за преселекция.

В списъка „**Без преселекц.**“ въведете изключения към списъка „**С преселекция**“.

### Например:

Ном.за пресел.	0999
С преселекция	08
Без преселекц.	081 084

Всички номера, които започват с 08, освен 081 и 084, се набират с номера за преселекция 0999.

Телефонен номер	Набран номер
07112345678	► 07112345678
08912345678	► 0999 08912345678
08412345678	► 08412345678

Въведете номера за преселекция от менюто (→ стр. 22).

**Постоянно деактивиране на преселекция:** изтрийте номера за преселекция с

### Временно отменяне на преселекция:

(натиснете и задръжте) ► **Menu** ► Пресел. изкл. ► **OK** ► (въведете номер) или (използвайте номер от указателя) ► Номерът се набира без преселекция.

## Използване на указателя и списъци

### Указател

За да отворите указателя: натиснете контролния бутон .

Можете да запазите до 100 телефонни номера (макс. 22 цифри) със съответните им имена (макс. 16 знака).

Въведете букви / знаци → стр. 16.

### Запаметяване на първия номер в указателя

► Нов запис? ► **OK** ► (въведете номер) ► **OK** ► (въведете име) ► **OK**

### Запаметяване на следващи номера в указателя

► **Menu** ► Нов запис ► **OK** ► (въведете номер) ► **OK** ► (въведете име) ► **OK**

### Избиране на запис от указателя

Отворете указателя с . Имате следните възможности:

- ◆ С помощта на се придвижете през записите, докато изберете желаното име.
- ◆ Въведете първия знак от името или, ако е необходимо, използвайте за придвижване до записи.

## Набиране чрез указателя

► (изберете запис) ►

## Използване на други функции

► (изберете запис) ►

С могат да се избират следните функции:

<b>Нов запис</b>	Запазване на нов телефонен номер.
<b>Показв. номер</b>	Показване на телефонен номер.
<b>Показване име</b>	Показване на името.
<b>Редакт. запис</b>	Редактиране на избрания запис.
<b>Използв. ном.</b>	Въведете номер или отворете указателя, като натиснете контролния бутон , за да въведете номер от указателя на текущата позиция. След това наберете или използвайте други функции с .
<b>Изтриване зап.</b>	Изтриване на избрания запис.
<b>Изпращ. зап.</b>	Изпращане на отделен запис към друга слушалка (→ стр. 8).
<b>Изтр. списък</b>	Изтриване на всички записи от указателя.
<b>Изпр. списък</b>	Изпращане на целия списък към друга слушалка (→ стр. 8).
<b>Бърз достъп</b>	Задайте текущия запис на някой от бутоците за бърз достъп.

## Използване на бутони за бърз достъп

Можете да зададете записи от указателя на бутоците от 2 до 9:

► (изберете запис) ► **Бърз достъп** ►

► (изберете бутона) ► или (натиснете бутона, на който искате да зададете записа)

За да наберете, натиснете и задръжте желания бутона за бърз достъп.

## Изпращане на указателя към друга слушалка

### Предварителни условия:

- ◆ Изпращащата и приемащата слушалка трябва да са регистрирани към една и съща база.
- ◆ Другата слушалка и базата да могат да изпращат и приемат записи от указател.

► (изберете запис) ► **Изпращ. зап. / Изпр. списък** ►

► (изберете вътрешния участник) ► или ► (въведете вътрешния номер на приемащата слушалка)

## Списък за повторно набиране на последен номер

Списъкът съдържа десетте последно набрани номера.

## Набиране от списъка за повторно набиране на последен номер

(натиснете кратко) ► (изберете запис) ►

## Обработка на записи в списъка за набиране на последен номер

(натиснете кратко) ► (изберете запис) ►

Можете да изберете следните настройки:

<b>Използв. ном.</b>	Въведете номер или отворете указателя, като натиснете контролния бутон , за да въведете номер от указателя на текущата позиция. След това наберете или използвайте други функции с .
<b>Копиране в Ук.</b>	Копиране на запис в указателя.
<b>Изтриване зап.</b>	Изтриване на избрания запис.
<b>Изтр. списък</b>	Изтриване на всички записи.

## Списък с повиквания / списък на телефонния секретар / списък на мрежовата пощенска кутия

Натиснете бутона на дисплея за да отворите списъка за преглед. Ако имате нови съобщения, показват се само списъците с нови съобщения. Придвижете се в списъците с помощта на .

Прозвучава уведомителен сигнал, когато се появи **нов запис** в списъка с повиквания / списъка на телефонния секретар / списъка на мрежовата пощенска кутия. По подразбиране левият бутон на дисплея мига и съобщението **Нови съобщ.** се показва на дисплея. Можете да промените това поведение с помощта на следните процедури:

- ▶ Последователно натиснете бутона: **Menu**

Показва се следното:

**97**

- ▶ Натиснете един от следните бутони за избор на типа на съобщението:

за пропуснати повиквания

или за съобщения на телефонния секретар (само за A415A/AS405A) / в мрежовата пощенска кутия

Вашият избор се показва (напр. 5 за пропуснати съобщения); текущата настройка мига:

**975 SET: [0]**

Натиснете бутона или , за да зададете поведение за новите съобщения:

Показва се наличието на нови съобщения (настройки по подразбиране).

или Показва се наличието на нови съобщения.

Вашият избор се показва (напр. 1):

**975 SET: [1]**

- ▶ Натиснете бутона на дисплея **OK**.

Настройките ще се променят само когато бъде получено ново съобщение.

### Моля, обърнете внимание!

Когато повикванията се запазват в мрежовата пощенска кутия, ще получите съобщение, ако са били направени съответните настройки (в зависимост от Вашия оператор).

## Списък с повиквания

Предварително условие: CLIP (→ стр. 7)

В зависимост от вида на настроения списък, списъкът с повиквания съдържа (→ стр. 22):

- ◆ Приети повиквания
- ◆ Пропуснати повиквания
- ◆ Повиквания, записани от телефонния секретар (само за A415A/AS405A)

В зависимост от вида на настроения списък се запаметяват всички номера на последните 25 входящи повиквания или само тези на пропуснатите повиквания.

### Отваряне на списъка с повиквания

Спис.пов

Списъкът с повиквания се показва, както следва:

Брой нови записи + брой стари, прочетени записи | Спис.пов 01+02 |

Натиснете **OK**, за да отворите списъка.

Показва се последното входящо повикване. Ако е необходимо, използвайте за избор на друг запис.

### Използване на други функции

(изберете запис) **Menu**

С могат да се избират следните функции:

**Изтриване зап.** Изтриване на текущия запис.

**Копиране в Ук.** Копиране на запис в указателя.

**Дата/Час** Дата и час на повикването (ако е настроено).

**Състояние** **Ново пов.**: ново пропуснато повикване. **Стр.пов.**: записът вече е прочетен.

**Изтр. списък** **Внимание!** Всички стари и нови записи ще бъдат изтрити.

### Обратно повикване до номер от списъка с повиквания

Спис.пов 01+02 **OK** (изберете запис) **OK**

## Списък на телефонния секретар (само за A415A/AS405A) / Списък на мрежовата пощенска кутия

Чрез тези списъци можете да прослушвате съобщенията от телефонния секретар (вж. „Възпроизвеждане / изтриване на съобщения“ → стр. 10) или мрежовата пощенска кутия (→ стр. 12).

### Работа с телефонния секретар (само за A415A/AS405A)

Можете да оперирате с телефонния секретар от слушалката или чрез бутона на базата. Информация за опериране с телефонния секретар чрез бутоните на базата (→ стр. 1). Следващите раздели описват опериране чрез слушалката.

Чрез слушалката можете да записвате собствени обръщения. Предварително записаното обръщение се използва, ако няма лично такова.

Ако паметта е пълна, на дисплея се показва **T.секр. пълен!** и телефонният секретар се изключва автоматично. Ще се активира отново автоматично, когато изтриете старите съобщения.

Телефонният секретар е с предварително зададени фабрични настройки. Въведете индивидуални настройки, като използвате слушалката.

За задаването на време за забавяне, след което телефонният секретар да отговаря на повикванията, както и за задаването на дължина на запис и активирането на прослушване на повикванията по време на запис, вж. Преглед на менютата (→ стр. 21).

#### Активиране / dezактивиране на телефонния секретар

**Menu** ➤ Гласова поща ➤ **OK** ➤ Тел. секр. ➤ **OK** (✓ = вкл.)

Когато включите телефонния секретар, иконата се показва на дисплея.

#### Записване на лично обръщение

**Menu** ➤ Гласова поща ➤ **OK** ➤ Обръщения ➤ **OK** ➤ Запис обръщ. ➤ **OK** ➤ Запис след OK ➤ **OK**

Ще чуете тона за готовност (кратък тон). Кажете текста на обръщението (поне 3 сек.). Натиснете **OK** за потвърждение или натиснете или за отхвърляне на записа. След записване обръщението се възпроизвежда, за да го проверите.

#### Моля, обърнете внимание!

Записването спира автоматично, когато бъде достигнато максималното време от 170 секунди или ако престанете да говорите за повече от 2 секунди.

#### Възпроизвеждане или изтриване на обръщения

Вж. Преглед на менютата → стр. 21.

#### Възпроизвеждане / изтриване на съобщения

Има три начина да стартирате възпроизвеждането на съобщения на телефонния секретар.

◆ Стартирайте възпроизвеждането на съобщение чрез менюто **Гласова поща**:

**Menu** ➤ Гласова поща ➤ **OK** ➤ Възпр.съобщ-я ➤ **OK**

Дори да сте въвели номер за мрежовата пощенска кутия, трябва да изберете телефонния секретар:

➤ Тел. секр. ➤ **OK**

◆ Стартирайте възпроизвеждането на съобщение чрез **списъка на телефонния секретар**:

➤ ➤ Гл.поща

Списъкът се показва по следния начин:

Брой нови съобщения + брой стари, възпроизведени съобщения | Гл.поща 01+02 |

Натиснете **OK**, за да отворите списъка.

▶ Бърз достъп до телефонния секретар:

За достъп до телефонния секретар **натиснете и задръжте** бутона . Вграденият телефонен секретар е с предварително зададени фабрични настройки. Въпреки това, ако сте задали бърз достъп за мрежовата пощенска кутия, можете да промените тази настройка (→ стр. 21).

Ако имате нови съобщения, възпроизвеждането ще започне с първото ново съобщение, а ако не – с първото старо съобщение.

Високоворителят на слушалката се включва автоматично. За да го изключите, натиснете бутона „Свободни ръце“ .

Съобщенията се състоят от

◆ **заглавие** (номер / дата / час) и

◆ **текст** (записан текст).

Първо се възпроизвежда заглавието, после текстът. Показва се телефонният номер или името.

## Спиране и управление на възпроизвеждането

Управлението на възпроизвеждането зависи от това кога е натиснат съответният бутон.

По време на възпроизвеждане на съобщение:

	Пауза на възпроизвеждането. Натиснете отново  за продължение.
или	<b>По време на възпроизвеждане на заглавието:</b> Придвижване до началото на предишното съобщение. При прескачане назад от първото съобщение се стига до последното. <b>По време на възпроизвеждане на текста:</b> Връщане в началото на текущото съобщение.
или	Придвижване до началото на следващото съобщение. При прескачане напред от последното съобщение се стига до първото.
	<b>По време на възпроизвеждане на заглавието:</b> Прескачане на заглавието. <b>По време на възпроизвеждане на текста:</b> Придвижване до текста на следващото съобщение. При прескачане напред от последното съобщение се стига до първото.

## Допълнителни функции по време на възпроизвеждане на съобщения

Натиснете бутона на дисплея **Menu**. Възпроизвеждането спира.

Изберете съответната функция с помощта на :

<b>Набиране ном.</b>	Набиране на номер.
<b>Продължение</b>	Продължаване на възпроизвеждането на съобщението.
<b>Сила на звука</b>	Настройване силата на звука.
<b>Копиране в Ук.</b>	Копиране на номера на повиквания в указателя.
<b>Изтр. вс.стари</b>	Изтриване на всички стари съобщения.

### Изтриване на отделно съобщение

По време на възпроизвеждане: Натиснете бутона или бутона на дисплея .

**Нови съобщения** могат да се изтритат само по време на възпроизвеждане на текста на съобщението.

### Изтриване на всички стари съобщения

По време на възпроизвеждане или пауза:

**Menu** ▶ **Изтр. вс.стари** ▶ **OK** (Потвърдете запитването за сигурност)

## Приемане на повикване от телефонния секретар

Можете да приемете повикване, докато телефонният секретар го записва:

**Menu** ▶ **Приеми** ▶ **OK**

Можете също да приемете повикването, като:

- ◆ Натиснете бутона за говорене
- ◆ Вдигнете слушалката от базата / зареждащата станция (ако е активиран Авт. отгов. → стр. 22)

### Моля, обрънете внимание!

Когато е активирано **Филтър.на пов.** на слушалката и **повикването вече може да се чуе на слушалката**, можете да приемете повикване само чрез **Menu** ▶ **Приеми** ▶ **OK**. Натискането на бутона за говорене / бутона за „Свободни ръце“ само активира или dezактивира режима „Свободни ръце“.

Записването спира и можете да говорите с повиквания.

## Задаване на различен език

Можете да промените езика за гласовата подкана и обръщението по подразбиране.

**Menu** ▶ **Гласова поща** ▶ **OK** ▶ **Език** ▶ **OK** ▶ (изберете език) ▶ **OK**

## Управление в движение (отдалечено управление)

Можете да проверявате телефонния секретар от всякакъв вид други телефони (хотелски, улични телефони и т.н.).

### Предварителни условия:

- ◆ Настроили сте системен PIN, различен от 0000 (→ стр. 22).
- ◆ Телефонът, който използвате за отдалечено управление, има тоново набиране (DTMF), т.е. чувате различни тонове, когато натискате бутоните.

## Повикване до телефонния секретар и възпроизвеждане на съобщения

(Набирате собствения си номер.) ► Когато чуете обръщението, натиснете и въведете системния PIN.

Използвате следните бутони за управление:

- По време на съобщаването на номер / дата / час:** Прескачане към началото на предишното съобщение.
- По време на възпроизвеждане на съобщение:** Връщане в началото на текущото съобщение.
- Спиране на възпроизвеждането.** Натиснете отново за продължение.
- Придвижване към следващото съобщение.**
- Изтряване на отвореното съобщение.**

## Активиране на телефонния секретар

(Въведете Вашия номер и оставете телефона да звъни, докато чуете съобщението „Моля, въведете Вашия PIN код.“) ► Въведете системния PIN

Телефонният секретар е активиран. Съобщава Ви се колко време остава в паметта. След това съобщенията се възпроизвеждат. Телефонният секретар не може да се dezактивира дистанционно.

## Мрежова пощенска кутия

Мрежовата пощенска кутия е телефонният секретар в мрежата на Вашия оператор. Повече информация ще получите от Вашия оператор. Не можете да използвате мрежова пощенска кутия, освен ако не сте я **изискали** от оператора.

За да използвате мрежовата пощенска кутия бързо и лесно чрез списъка на съобщения от мрежовата пощенска кутия (→ стр. 9), менюто (→ стр. 21) и за да използвате бърз достъп (→ стр. 1), необходимо е да въведете номера в телефона:

**Menu ► Гласова поща ► OK ► Mr.пощ.кут ► (въведете номер) ► OK**

## Откриване на слушалка (локализиране)

Можете да откривате вашата слушалка, използвайки базата.

► Кратко натиснете бутона за регистриране / локализиране от базата (→ стр. 1).

Всички слушалки ще позвънят едновременно (локализиране), дори ако звънението е изключено.

**Прекратяване на локализирането:** Кратко натиснете бутона за регистриране / локализиране от базата (→ стр. 1) или натиснете бутона за говорене или бутона за край на повикване на слушалката.

## Ръчно регистриране на слушалки

Можете да регистрирате до четири слушалки към базата. **Всяка допълнителна слушалка** трябва да се регистрира към базата, за да работи правилно!

### 1) На слушалката

**Menu ► Настройки ► OK ► Слушалка ► OK ► Рег. слушалка ► Въведете системния PIN на базата (настройка по подразбиране: 0000) ► OK ► Регистриране се показва.**

### 2) На базата

В рамките на 60 секунди натиснете и **задръжте** бутона за регистриране / локализиране от базата (→ стр. 1) за около 3 секунди. (само за A415A/AS405A: Възпроизвежда се тон, ако режимът на регистриране е активиран.)

Регистрацията отнема около 1 минута. Когато процесът на **регистриране завърши успешно**, дисплеят за кратко показва **Регистрирана** и се връща в неактивен режим. На слушалките ще бъде даден най-малкият свободен вътрешен номер (1-4). Ако вътрешните номера 1 – 4 вече са заети от други апарати, номер 4 ще бъде заменен.

## Отписване на слушалки

Можете да отпишете всяка от другите регистрирани слушалки чрез всяка регистрирана слушалка Gigaset.

**Menu ► Настройки ► OK ► Слушалка ► OK ► Отписв. слуш. ► Изберете вътрешния участник, който искате да отпишете. Слушалка, която използвате в момента, е обозначена с <. ► OK ► Въведете системния PIN на базата (настройка по подразбиране: 0000) ► OK**

## Използване на няколко слушалки

### Осъществяване на вътрешни повиквания

Вътрешните повиквания са безплатни повиквания към други слушалки, регистрирани към същата база.

## Регистрирани са 2 слушалки

Натиснете контролния бутон , извършва се повикване към другата слушалка.

## Регистрирани са повече от 2 слушалки

**Повикване на определена слушалка**

► (1...4, въведете вътрешния номер на слушалката) или

► (Изберете вътрешен участник) ► **OK** или ► извършва се повикване към слушалката.

**Повикване към всички слушалки („групово повикване“)**

Натиснете и задръжте или ► или ► Пов. на всички ► **OK** или ► извършва се повикване към всички слушалки.

Когато някой участник Ви отговори, можете да говорите с него. За край на повикването натиснете бутона .

## Вътрешно консултационно повикване / свързване на повикване

Провеждате разговор с външен участник. Натиснете контролния бутон и се обадете до една или всички слушалки. Външният участник чува музиката при изчакване. Когато вътрешният участник отговори: обявете външното повикване, ако е необходимо;

или

натиснете бутона за край на повикване . Повикването се преквърля към вътрешния участник;

или

натиснете бутона на дисплея . Отново се свързвате с външния участник.

Когато преквърляте повикване, можете да натиснете бутона за край на повикване , преди вътрешният участник да отговори.

## Слушане на външно повикване

Провеждате външно повикване. Вътрешен участник може да слуша този разговор и да участва в него (конференция). Предварително условие: функцията **Слушане** трябва да е активирана.

### Активиране / дезактивиране на слушане

**Menu** ► **Настройки** ► **OK** ► **База** ► **OK** ► **Слушане** ► **OK** ( = вкл.)

## Вътрешно слушане на повикване (конференция)

Искате да слушате съществено външно повикване. Натиснете и задръжте бутона . Можете да слушате повикването. Всички участници чуват звуков сигнал.

За **приключване**: натиснете бутона за край на повикване . Всички участници чуват звуков сигнал.

Ако първият вътрешен участник натисне бутона за край на повикване , слушалката, която е „слушала“, остава свързана с външния участник.

## Настройване на будилника

### Активиране / дезактивиране на будилника

**Menu** ► **Будилник** ► **OK** ► **Активиране** ► **OK** ( = вкл.)

Когато е активиран: ► (Задайте час на събуждане) ► **OK**

Когато звъни будилникът, натиснете произволен бутон, за да го изключите за 24 часа. Ако будилникът е настроен, на екрана се показва иконата , а вместо датата се показва частът за събуждане.

### Настройване на часа за събуждане

**Menu** ► **Будилник** ► **OK** ► **Час събуждане** ► **OK**

Въведете времето за събуждане в часове и минути и натиснете **OK**.

## Настройки на телефона

За подробности относно активирането / дезактивирането на уведомителните сигнали и предупредителните сигнали за изтощена батерия вж. Структура на менютата (→ стр. 21).

За подробности относно настройването на контраста на дисплея и на големи цифри при набиране вж. Структура на менютата (→ стр. 22).

За подробности относно настройването на **системния PIN** на базата, вж. Преглед на менютата (→ стр. 22).

### Промяна на езика на дисплея

**Menu** ► **Настройки** ► **OK** ► **Слушалка** ► **OK** ► **Език** ► **OK** ► (изберете език) ► **OK**

Текущият език е отбелаян с .

Ако погрешка изберете език, който не разбирате:

**Menu** ► **4 от 2 АМ 1 до** (натиснете бутоните един след друг) ► (изберете език) ► **OK**

## Промяна на силата на звука на „Свободни ръце“ / слушалка

В неактивен режим:

Сила звук сл. ► Слушалка/Високоговор. ► ► (задайте сила на звука от 1 до 5)  
► (✓ = избрано)

По време на разговор през слушалката или в режим „Свободни ръце“:

► (задайте сила на звука от 1 до 5)

Настройката автоматично ще се запамети след около 3 секунди или натиснете бутона на дисплея .

Можете да настройвате силата на звука и от менюто Аудио настр. (→ стр. 21).

## Задаване на звука в слушалката

Адаптирайте звука в слушалката според Вашите нужди.

◆ Слаб: Стандартна настройка.

◆ Силен: Подчертани са високите честоти.

В неактивен режим:

► Звук слушалка ► Слаб/Силен ► (✓ = избрано)

Можете също да настройвате звука в слушалката чрез менюто Аудио настр. (→ стр. 21).

## Настройване на мелодиите на звънене на слушалката

### Настройване силата на звънене

В неактивен режим:

► Сила на звън. ► ► (задайте сила на звука от 1 до 5 или „Кресчендо“) ► (✓ = избрано)

Можете да настройвате силата на звука и от менюто Аудио настр. (→ стр. 21).

### Настройване мелодията на звънене

Задайте различни мелодии на звънене за Външни пов., Вътрешни пов. и Будилник.

В неактивен режим:

► Мелодия на зв. ► ► Външни пов. / Вътрешни пов. / Будилник ► ► (изберете мелодия)  
► (✓ = избрано)

Можете да настройвате силата на звука и от менюто Аудио настр. (→ стр. 21).

### Времеви контрол. (дневен / нощен режим)

Можете да зададете определен период, през който не искате телефонът да сигнализира за външни повиквания, например през нощта.

#### Активиране на Времеви контрол.:

► Настройки ► ► Слушалка ► ► Времеви контрол. ► ► Активиране ►   
(✓ = активирано)

#### Задаване на период:

► Настройки ► ► Слушалка ► ► Времеви контрол. ► ► Настройки ►   
► Изкл. от: (Въведете часа в 4-цифрен формат) ► ► Изкл. до: (Въведете часа в 4-цифрен формат) ►

### Изключване на звука за анонимни повиквания

Можете да настроите слушалката да не звъни при повиквания с блокирана Идентификация на линията на повикващия. Такива повиквания ще се сигнализират само на дисплея.

► Настройки ► ► Слушалка ► ► Заг. ан.пов. ► (✓ = активирано)

### Активиране / дезактивиране на звъненето

#### Дезактивиране / повторно активиране на звъненето за постоянно

В неактивен режим натиснете и задръжте бутона „звезда“ . Ако звъненето е дезактивирано, иконата се показва на дисплея.

#### Дезактивиране на звъненето за текущо повикване

► Тихо ►

## Настройване на мелодии на звънене на базата (само за A415A/AS405A)

Задайте Сила на звън., Мелодия на зв. и Времеви контрол. за базата:

► Настройки ► ► База ► ► Аудио настр. ►   
► Сила на звън. / Мелодия на зв. / Времеви контрол.

Изпълнете настройката аналогично на описаните в „Настройване на мелодиите на звънене на слушалката“.

## Защита от повиквания чрез черен списък

Когато защитата е активирана, повикванията от номерата в черния списък само се показват на дисплея. Телефонът не звънти. Можете да запазите до 15 номера. Блокираните повиквания се запазват в списъка с повиквания и се записват на телефонния секретар.

Настройката се прилага за всички регистрирани слушалки и за базата.

### Активиране / дезактивиране на черния списък

**Menu** ▶ [ ] Настройки ▶ **OK** ▶ [ ] База ▶ **OK** ▶ [ ] Допълнителни ▶ **OK** ▶ [ ] Защита повикв. ▶ **OK** ▶ Активиране ▶ **OK** (✓ = активирано)

### Редактиране на черния списък

**Menu** ▶ [ ] Настройки ▶ **OK** ▶ [ ] База ▶ **OK** ▶ [ ] Допълнителни ▶ **OK** ▶ [ ] Защита повикв. ▶ **OK** ▶ [ ] Черен списък ▶ **OK**

- ◆ Въвеждане на нов номер: ▶ **Menu** ▶ Нов запис ▶ [ ] въведете номера. ▶ **OK**
- ◆ Изтриване на номер: ▶ [ ] изберете номер. ▶ **CC**
- ◆ Затваряне на черния списък: ▶ натиснете бутона за край на повикване [ ].

### Копиране на номер от списъка с повиквания в черния списък или при възпроизвеждане на съобщение

От списъка с повиквания: ▶ отворете списъка ▶ [ ] (изберете запис) ▶ **Menu** ▶ Коп. в чер.сп-к ▶ **OK**

При възпроизвеждане на съобщение: ▶ **Menu** ▶ Коп. в чер.сп-к ▶ **OK**

### Активиране / дезактивиране на музика на изчакване

Можете да направите така, че Вашият външен участник да чува музика при вътрешно пренабиране и по време на прехъръляне на повикване.

**Menu** ▶ [ \* 0 # - 0 . 5 . # - 1 . 7 . ] Цифрата за текущата настройка мига: 0 = изкл.; 1 = вкл. ▶ въведете номер ▶ **OK**.

### Ретранслаторен режим

Ретранслаторът увеличава обхвата на базата. Трябва да активирате ретранслаторен режим (→ стр. 22).

Ретранслаторният режим и режим Без изълчв. (→ стр. 22) се изключват взаимно.

### Връщане на слушалката в изходно състояние

Можете да възстановите фабричните стойности за всяка отделна настройка и промяна, която сте направили. Записите в указателя, списъкът с повиквания и регистрацията на слушалката към базата ще бъдат запазени.

**Menu** ▶ [ ] Настройки ▶ **OK** ▶ [ ] Слушалка ▶ **OK** ▶ [ ] Нулир. слуш. ▶ **OK** ▶ Нулиране? ▶ **OK**

### Възстановяване на базата

Когато се възстановяват фабричните настройки:

- ◆ Индивидуалните настройки се нулират.
- ◆ Изтриват се всички списъци.
- ◆ Режим Без изълчв. е дезактивиран.

Датата и часът се запазват. Телефонният секретар (само за A415A/AS405A) е готов за използване около 15 секунди след нулиране на базата.

### Връщане на базата в изходно състояние от менюто

Когато се извършва нулиране чрез менюто:

- ◆ Слушалките продължават да са регистрирани.
- ◆ Системният PIN не се нулира.

**Menu** ▶ [ ] Настройки ▶ **OK** ▶ [ ] База ▶ **OK** ▶ [ ] Фаб.наст.база ▶ **OK** ▶ Нулиране? ▶ **OK**

### Връщане на базата в изходно състояние чрез бутона на базата

Когато възстановявате базата в изходно състояние чрез бутона на базата

- ◆ Всички слушалки се отписват и
- ◆ Системният PIN се връща на оригиналния код 0000.

Изпълнете следните стъпки: Изключете захранващия кабел от базата. Задръжте бутона за регистриране / локализиране на базата (→ стр. 1) и същевременно свържете отново захранващия кабел на базата. Задръжте бутона най-малко 5 секунди.

## Управление на базата от PABX / маршрутизатор

### Управление от маршрутизатора

Когато управлявате слушалката Gigaset от аналогов порт на маршрутизатор, можете да ограничите възникването на проблеми с ехо, като активирате XES режим (→ стр. 22). Ако нямаете проблеми с ехо, следва да дезактивирате тази функция.

### Управление от PABX

Следните настройки са необходими единствено ако PABX ги изиска; вж. ръководството за потребителя на Вашата PABX.

Когато въвеждате цифрите, трябва да ги въвеждате **бавно** една след друга.

#### Промяна на режима на набиране

**Menu** ► \* ☎ # ↵ [0..] 5 ↵ # ↵ [ao] 8 ↵ tv ► Цифрата за зададения режим на набиране мига: 0 = тоново набиране (DTMF); 1 = пулсово набиране (DP) ► въведете номер ► **OK**.

#### Настройване на пренабиране

**Menu** ► \* ☎ # ↵ [0..] 5 ↵ # ↵ [ao] 1 ↵ [0..] ► Номерът за текущото пренабиране мига: 0 = 80 ms; 1 = 100 ms; 2 = 120 ms; 3 = 400 ms; 4 = 250 ms; 5 = 300 ms; 6 = 600 ms; 7 = 800 ms ► въведете номер ► **OK**.

#### Промяна на пауза след заемане на линия

Можете да настроите продължителността на паузата между натискането на бутона за говорене и изпращането на номера.

**Menu** ► \* ☎ # ↵ [0..] 5 ↵ # ↵ [ao] 6 ↵ wno ► Цифрата за текущата продължителност на паузата мига: 1 = 1 сек.; 2 = 3 сек.; 3 = 7 сек. ► въведете номер ► **OK**.

#### Промяна на паузата след бутона за пренабиране

**Menu** ► \* ☎ # ↵ [0..] 5 ↵ # ↵ [ao] 2 ↵ abc ► Цифрата за текущата продължителност на паузата мига: 1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms ► въведете номер ► **OK**.

## Приложение

### Въвеждане на букви / знаци

#### Стандартни знаци

Натиснете съответния бутон толкова пъти, колкото е указано.

Кратко натиснете бутона диез , за да превключите от режим „Abc“ на „123“, от „123“ на „abc“ и от „abc“ на „Abc“.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
	1	£	\$	¥	¤										
	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã						
	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
	j	k	l	5											
	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô						
	p	q	r	s	7	ß									
	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å					
	1)	,	?	!	0	+	-	:	í	"	'	;	_		
	*	/	( )	<	=	>	%								
		#	@	\	&	§									

1) Интервал

## Централноевропейски

Натиснете съответния бутон толкова пъти, колкото е указано.

Кратко натиснете бутона диез [# -], за да превключите от режим „Abc“ на „123“, от „123“ на „abc“ и от „abc“ на „Abc“.

1	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
a	b	c	2	ä	á	â	é	ç	č			
d	e	f	3	đ	đ'	ë	é	ě				
g	h	i	4	í	î							
j	k	l	5	í								
m	n	o	6	ń	ó	ö	ó	ô				
p	q	r	s	7	ř	š	š					
t	u	v	8	t'	ü	ú	ú					
w	x	y	z	9	ý	ž	ž					
[0-9]	[!]	[,]	[?]	[!]	[0]	[+]	[-]	[:]	["]	[']	[;]	[_]
*	/	( )	<	=	>	%						
#	@	\	&	§								

### 1) Интервал

## Технически данни

### Батерии

Технология: Никел-метал-хидридни (NiMH); Размер: AAA (Micro, HR03); Напрежение: 1,2 V;

Капацитет: 450 - 1000 mAh

### Време за работа / зареждане на слушалката

Вашата слушалка може да зарежда батерийте до 1000 mAh. Използването на специални високопроизводителни батерии или батерии с висока мощност не се препоръчва за безжични телефони.

Времето за работа на устройството Gigaset зависи от капацитета и възрастта на батерийте и от начина, по който се използва. (Посочените времена за режим на готовност / разговор / работа са максималните възможни, времето за зареждане е с типични стойности).

	Капацитет (mAh) прибл.				
	450	550	700	800	1000
Време в режим на готовност (часове)	180	250	285	330	405
Време за разговори (часове)	14	19	22	25	31
Време на работа при 1,5 часа разговори на ден (часове), изкл. / вкл. режим <b>Без изълчв.</b>	95/70	130/95	150/110	175/125	215/155
Време за зареждане, база (часове)	5.0	6.5	7.5	8.5	10.5
Време за зареждане, зареждаща станция (часове)	4.5	6.0	7.0	8.0	10.0

Поради непрекъснатото развитие на батерийите, списъкът с препоръчани батерии от раздела „Често задавани въпроси“ на страниците на Gigaset за „Грижа за клиента“ редовно се актуализира: [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

### Консумация на електроенергия от базата A415/AS405 A415A/AS405A

В режим на готовност

– Слушалка в базата ок. 0.6 W      ок. 0.7 W

– Слушалка извън базата ок. 0.55 W      ок. 0.65 W

По време на разговор ок. 0.65 W      ок. 0.75 W

## Общи спецификации

DECT стандарт	поддържа се
GAP стандарт	поддържа се
Обхват	до 300 метра на открито, до 50 метра на закрито
Захранване на базата	230 V ~/50 Hz
Условия на околната среда за работа	от +5° C до +45° C, от 20% до 75% относителна влажност
Радиочестотен обхват	1880–1900 MHz
Предавателна мощност	10 mW средна мощност на канал, 250 mW мощност на импулса

## Въпроси и отговори

Ако имате въпроси относно използването на телефона, посетете нашия уебсайт на адрес [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) за 24-часова поддръжка.

Таблицата по-долу съдържа списък с често срещани проблеми и възможни решения.

Проблем	Причина	Решение
На дисплея не се показва нищо.	Слушалката не е включена.  Батериите са изтощени.	Натиснете бутона за край на повикване  за около 5 секунди или поставете слушалката в базата.  Заредете или сменете батериите.
Няма безжична връзка към базата, на дисплея мига <b>База</b> .	Слушалката е извън обхвата на базата.  Базата не е включена.	Преместете слушалката по-близо до базата.  Проверете захранващия конектор на базата → стр. 3.
Дисплеят показва <b>Рег. слушалка</b> или <b>Пост.сл.в баз.</b>	Слушалката не е регистрирана към базата или е била отписана.	Регистрирайте слушалката → стр. 12.
Слушалката не звънти.	Мелодията на звънене е dezактивирана.  Телефонът звънти само когато номерът се предава.  Телефонът не звънти в определен период.	Активирайте мелодията на звънене → стр. 14.  Активирайте мелодията на звънене за анонимните обаждания → стр. 14.  Дезактивирайте „Времеви контрол“ или променете периода → стр. 14.
Не чувате звънене / сигнал за набиране от стационарната телефонна мрежа.	Не е използван предоставеният телефонен кабел или е бил заменен с нов кабел с погрешна структура на пиновете.	Винаги използвайте предоставения телефонен кабел или се уверете, че подредбата на пиновете е правилна, когато купувате от съответния търговец: 3-4 структура на телефонните кабели / EURO CTR37.
Прозвучава съобщение за грешка след въпрос за системния PIN.  Забравен PIN.	Системният PIN, който сте въвели, не е правилен.	Върнете системния PIN към стойността по подразбиране, т.е. 0000 → стр. 15.  <b>Всички слушалки се отписват. Всички настройки се нулират. Изтриват се всички списъци.</b>

## Грижа

Почиствайте устройството с **влажна** кърпа или с антистатична гъба. Не използвайте разтворители или микрофибрни кърпи.

Не използвайте суха кърпа, тъй като това може да предизвика статично електричество.

В редки случаи контактът с химически вещества може да доведе до промени във външността на устройството. Поради голямото разнообразие от химически продукти, налични на пазара, не беше възможно да бъдат изпитани всички вещества.

Нарушенията върху високогланцовите покрития могат да бъдат внимателно отстранени с помощта на средство за полиране на дисплеи за мобилни телефони.

## Контакт с течности

Ако устройството влезе в контакт с течност:

- Изключете устройството от захранването.
  - Извадете батериите и оставете отделението за батериите отворено.
  - Оставете течността да се отстрани от устройството.
  - Издържайте внимателно всички части.
  - Поставете устройството на сухо, топло място за поне 72 часа (не в микровълнова печка, фурна и т.н.) с отворено отделение за батериите и надолу с клавиатурата (ако е възможно).
  - Не включвате устройството, докато не се изсуши напълно.
- Когато е изцяло сухо, би трявало да можете да го използвате отново.

## Обслужване и Помощ за клиента

Стъпка по стъпка към отговорите на Вашите въпроси с „Грижа за клиента“ на Gigaset  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Посетете страниците „Грижа за клиента“

Тук ще намерите:

- Често задавани въпроси
- Софтуер и ръководства за потребителя за изтегляне бесплатно
- Проверки за съвместимост



### Свържете се с екипа за обслужване на клиенти

Не сте намерили решение в раздела „Често задавани въпроси“?  
 За нас е удоволствие да помогнем...

... онлайн:

чрез нашия формулляр за контакт на страницата за обслужване на клиенти

... по телефона:

**Сервизна гореща линия България: +359 2 9710666**

(0.50 евро на минута от всички държави за стационарни телефони. За обаждания от мобилни телефони може да има други цени).

Моля, при обаждане подгответе предварително документите за Вашата покупка.

Моля имайте предвид, че ако устройството Gigaset не е продадено от оторизираните търговци за територията на съответната страна, то продуктът може да не е съвместим с телефонната мрежа на съответната страна. Ясно е отбелязано на кутията до CE знака за коя държава / коя държави е било разработено устройството. Ако апаратът бъде използван в разрез с посоченото по-горе, с инструкциите, посочени в ръководството, или с неговите функции, това може да повлияе върху гаранционните условия (ремонт или подмяна на апарат).

За да се възползва от гаранцията, клиентът е длъжен да приеме касова бележка, на която е записана дата на закупуване (датата, от която започва да тече гаранцията) и типа на стоката, която е закупена.

## Одобрение

Това устройство е предназначено за аналогови телефонни линии във вашата мрежа.

Специфичните за страната изисквания са взети предвид.

С настоящото Gigaset Communications GmbH декларира, че радиосъоръженията тип Gigaset A415/AS405/A415A/AS405A са в съответствие с Директива 2014/53/EU.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие се намира на следния интернет адрес:  
[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Декларацията може да бъде намерена също така във файловете „International Declarations of Conformity“ (Международни декларации за съответствие) или „European Declarations of Conformity“ (Европейски декларации за съответствие).

Проверете всички тези файлове.

## Гаранционен документ

На потребителя / купувача се дава (без да се засяга правото за предявяване на рекламиации спрямо продавача) търговска гаранция при следните условия:

- ◆ Нови уреди и техните компоненти, които поради фабричен дефект и / или дефект на материала проявят дефект в рамките на 24 месеца от покупката, се заменят бесплатно от Gigaset Communications по неин избор с уред, сравним по отношение на техническите качества или се ремонтират. За бързо износвачи се части (напр. батерии, клавиатури, кутии) тази търговска гаранция е валидна шест месеца от покупката.
- ◆ Тази гаранция не важи, ако дефектът на уредите се дължи на неправилна употреба и / или неспазване на ръководствата.
- ◆ Тази гаранция не обхваща действия, извършени от дистрибутора или от самия клиент (напр. инсталация, конфигуриране, сваляне на софтуер). Ръководствата и евентуално софтуера, доставен на отделен носител на данни също се изключват от гаранцията.
- ◆ Като доказателство за гаранцията важи квитанцията за покупка, от която е видна датата на закупуване.
- ◆ Сменените уреди и техните компоненти, доставени обратно на Gigaset Communications в рамките на смяната, преминават в собственост на Gigaset Communications.

- ◆ Тази гаранция важи за нови уреди, закупени в рамките на Европейската общност. Гаранцията се предоставя от Gigaset Communications Austria GmbH, Businesspark Marximum Objekt 2 / 3.Stock, Modecenterstraße 17, A-1110 Wien.
- ◆ По-нататъшни или други претенции, произтичащи от тази гаранция на производителя, са изключени. Gigaset Communications не носи отговорност за прекъсване на работата, пропуснати ползи и загубата на данни или друга информация при допълнителен софтуер, използван от клиента. Подсигуряването на същия е задължение на клиента. Изключването на гаранция не е валидно, ако отговорност се поема на основание задължение, напр. съгласно Закона за отговорността на производителите, в случаи на умисъл, на груба небрежност, поради нараняване на живота, тялото или здравето или поради нарушаване на съществени договорни задължения. Претенцията за обезщетение на вреди поради нарушаване на съществени договорни задължения все пак се ограничава до типичната за този вид договори предвидима вреда, доколкото не са налице умисъл или груба небрежност или не се носи отговорност поради нараняване на живота, тялото или здравето или съгласно Закона за отговорността на потребителите.
- ◆ При извършване на гаранционна услуга периодът на гаранцията не се удължава.
- ◆ Ако не е налице гаранционно събитие, Gigaset Communications си запазва правото да включи в сметката на клиента смяната или ремонтът. Gigaset Communications ще информира клиента предварително за това.
- ◆ С горепосочените разпоредби не е свързана промяна в правилата за доказване, която да е в ущърб на клиента.

За предавяне на тази гаранция, моля обърнете се към телефонната служба на Gigaset Communications. Номерът може да намерите в инструкцията за експлоатация.

### **Освобождаване от отговорност**

Дисплея на слушалката ви се състои от пиксели. Всеки пиксел се състои от три под-пиксела (червен, зелен и син). Може да се случи под-пиксел да липсва, или да има изменен цвят.

Гаранционен иск е валиден само ако максималният брой разрешени грешки в пиксели е превишен.

Описание	Максимален брой разрешени грешки в пиксели
Цветни осветени подпиксели	1
Тъмни подпиксели	1
Общ брой цветни и тъмни подпиксели	1



Признаците за износване на дисплея и корпуса се изключват от гаранцията.

### **Околна среда**

#### **Система за управление на околната среда**



Gigaset Communications GmbH е сертифицирано по международните стандарти ISO 14001 и ISO 9001.

**ISO 14001 (Околна среда):** Сертифициране от септември 2007 от TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Качество):** Сертифициране от 17/02/1994 от TÜV SÜD Management Service GmbH.

#### **Извхвърляне**

Комплектите батерии не бива да се изхвърлят заедно с останалите битови отпадъци. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци, с които можете да се запознаете като се свържете с вашите местни власти или търговецът, от когото сте закупили продукта.

Цялото електрическо и електронно оборудване трябва да се изхвърля отделно от останалите битови отпадъци, използвайки местата, предназначени за това от местните власти.



Ако на някой продукт е поставен този символ на задраскан контейнер за отпадъци, продуктът е подчинен на Европейска Директива 2012/19/ЕС.

Правилното изхвърляне и отделно събиране на използваното оборудване е предназначено за претворяване на потенциални вреди за околната среда и здравето. Това е предварително условие за повторната употреба и рециклиране на използвано електрическо и електронно оборудване.

За повече информация относно изхвърлянето на вашето използвано оборудване, моля, свържете се с вашите местни власти, службата по сметоъбиране или търговецът, от когото сте купили продукта.

## Преглед на менютата

Телефонът има множество функции. Те се представят под формата на менюта.

За да изберете функция, докато телефонът е в **неактивен режим**, натиснете **Menu** (отваряне на менюто), използвайте контролния бутон за да превърнете до желаната функция и натиснете **OK** за потвърждение.

**За връщане в неактивен режим:** натиснете и задръжте бутона .

Не всички функции, описани в това ръководство за потребителя, се предлагат във всички страни.

### Будилник

Активиране	→ стр. 13
Час събуждане	→ стр. 13

### Аудио настр.

Сила звук сл.	Слушалка / Високоговор.	→ стр. 14
Звук слушалка	Слаб / Силен	→ стр. 14
Сила на звън.	→ стр. 14	
Мелодия на зв.	Външни пов. / Вътрешни пов. / Будилник	→ стр. 14
Увед.сигн.	Вкл. / изкл.	
Изтощ. бат.	Вкл. / изкл.	

### Гласова поща

Възпр.съобщ.-я	Мр.пощ.кут **	Възпроизвеждане на съобщения от мрежовата пощенска кутия → стр. 12.
Тел. секр.*	Тел. секр. **	Възпроизвеждане на съобщения от телефонния секретар → стр. 10.
Филтр.на пов. *		Активиране / dezактивиране на телефонния секретар → стр. 10.
Обръщения *	Запис обръщ. / Възпр. обръщ. / Изтр. обръщ.	→ стр. 10
Дълж. съобщ. *	Максимум / 1 минута / 2 минути / 3 минути	
Забавяне звън. *	Незабавно / 10 сек. / 18 сек. / 30 сек.	
	Автомат.	Ако няма нови съобщения, телефонният секретар отговаря на повикване след <b>18 секунди</b> . Ако има нови съобщения, телефонният секретар приема повикванията само след <b>10 секунди</b> .
Мр.пощ.кут	Въведете номер за мрежовата пощенска кутия	→ стр. 12.
Бут.за настр.1 *	Мр.пощ.кут	Определете бутона  за мрежовата пощенска кутия. (В неактивен режим натиснете и задръжте бутона  за набиране.)
	Тел. секр.	Определете бутона  за телефонния секретар. (В неактивен режим натиснете и задръжте бутона  за набиране.)
Език *	→ стр. 11	

\* само за база с телефонен секретар

\*\* само за база с телефонен секретар и въведен номер за мрежова пощенска кутия

 Настройки

Дата/Час	→ стр. 5																										
Слушалка	<table border="1"> <tr> <td>Език</td> <td>→ стр. 13</td> </tr> <tr> <td>Гол. цифри</td> <td>Задават се по-големи цифри при набиране.</td> </tr> <tr> <td>Контраст</td> <td>Контрастът на дисплея се настройва в 9 нива.</td> </tr> <tr> <td>Времеви контрол.</td> <td>Активиране / Настройки → стр. 14</td> </tr> <tr> <td>Заг. ан.пов.</td> <td>→ стр. 14</td> </tr> <tr> <td>Авт. отгов.</td> <td>Активиране / дезактивиране на автоматичен отговор → стр. 6.</td> </tr> <tr> <td>Рег. слушалка</td> <td>→ стр. 12</td> </tr> <tr> <td>Отписв. слуш.</td> <td>→ стр. 12</td> </tr> <tr> <td>Нулир. слуш.</td> <td>→ стр. 15</td> </tr> </table>	Език	→ стр. 13	Гол. цифри	Задават се по-големи цифри при набиране.	Контраст	Контрастът на дисплея се настройва в 9 нива.	Времеви контрол.	Активиране / Настройки → стр. 14	Заг. ан.пов.	→ стр. 14	Авт. отгов.	Активиране / дезактивиране на автоматичен отговор → стр. 6.	Рег. слушалка	→ стр. 12	Отписв. слуш.	→ стр. 12	Нулир. слуш.	→ стр. 15								
Език	→ стр. 13																										
Гол. цифри	Задават се по-големи цифри при набиране.																										
Контраст	Контрастът на дисплея се настройва в 9 нива.																										
Времеви контрол.	Активиране / Настройки → стр. 14																										
Заг. ан.пов.	→ стр. 14																										
Авт. отгов.	Активиране / дезактивиране на автоматичен отговор → стр. 6.																										
Рег. слушалка	→ стр. 12																										
Отписв. слуш.	→ стр. 12																										
Нулир. слуш.	→ стр. 15																										
База	<table border="1"> <tr> <td>Аудио настр. (само за A415A/ AS405A)</td> <td> <table border="1"> <tr> <td>Сила на звън.</td> <td>→ стр. 14</td> </tr> <tr> <td>Мелодия на зв.</td> <td>→ стр. 14</td> </tr> <tr> <td>Времеви контрол.</td> <td>→ стр. 14</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td>Тип спис.пов.</td> <td>Пропус.пов. / Всички пов. → стр. 9</td> </tr> <tr> <td>Системен PIN</td> <td>Промяна на системен PIN (по подразбиране 0000).</td> </tr> <tr> <td>Фаб.наст.база</td> <td>→ стр. 15</td> </tr> <tr> <td>Допълнителни</td> <td> <table border="1"> <tr> <td>Ретрансл.</td> <td>→ стр. 15</td> </tr> <tr> <td>XES режим</td> <td>Активиране / дезактивиране (Активирайте в случай на проблем с ехо на аналогов порт на маршрутизатор.)</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td>ECO DECT → стр. 2</td> <td>Без излъчв. / Макс.обхват → стр. 2</td> </tr> <tr> <td>Слушане</td> <td>→ стр. 13</td> </tr> <tr> <td>Преселекция</td> <td>Ном.за пресел. / С преселекция / Без преселекц. → стр. 7</td> </tr> </table>	Аудио настр. (само за A415A/ AS405A)	<table border="1"> <tr> <td>Сила на звън.</td> <td>→ стр. 14</td> </tr> <tr> <td>Мелодия на зв.</td> <td>→ стр. 14</td> </tr> <tr> <td>Времеви контрол.</td> <td>→ стр. 14</td> </tr> </table>	Сила на звън.	→ стр. 14	Мелодия на зв.	→ стр. 14	Времеви контрол.	→ стр. 14	Тип спис.пов.	Пропус.пов. / Всички пов. → стр. 9	Системен PIN	Промяна на системен PIN (по подразбиране 0000).	Фаб.наст.база	→ стр. 15	Допълнителни	<table border="1"> <tr> <td>Ретрансл.</td> <td>→ стр. 15</td> </tr> <tr> <td>XES режим</td> <td>Активиране / дезактивиране (Активирайте в случай на проблем с ехо на аналогов порт на маршрутизатор.)</td> </tr> </table>	Ретрансл.	→ стр. 15	XES режим	Активиране / дезактивиране (Активирайте в случай на проблем с ехо на аналогов порт на маршрутизатор.)	ECO DECT → стр. 2	Без излъчв. / Макс.обхват → стр. 2	Слушане	→ стр. 13	Преселекция	Ном.за пресел. / С преселекция / Без преселекц. → стр. 7
Аудио настр. (само за A415A/ AS405A)	<table border="1"> <tr> <td>Сила на звън.</td> <td>→ стр. 14</td> </tr> <tr> <td>Мелодия на зв.</td> <td>→ стр. 14</td> </tr> <tr> <td>Времеви контрол.</td> <td>→ стр. 14</td> </tr> </table>	Сила на звън.	→ стр. 14	Мелодия на зв.	→ стр. 14	Времеви контрол.	→ стр. 14																				
Сила на звън.	→ стр. 14																										
Мелодия на зв.	→ стр. 14																										
Времеви контрол.	→ стр. 14																										
Тип спис.пов.	Пропус.пов. / Всички пов. → стр. 9																										
Системен PIN	Промяна на системен PIN (по подразбиране 0000).																										
Фаб.наст.база	→ стр. 15																										
Допълнителни	<table border="1"> <tr> <td>Ретрансл.</td> <td>→ стр. 15</td> </tr> <tr> <td>XES режим</td> <td>Активиране / дезактивиране (Активирайте в случай на проблем с ехо на аналогов порт на маршрутизатор.)</td> </tr> </table>	Ретрансл.	→ стр. 15	XES режим	Активиране / дезактивиране (Активирайте в случай на проблем с ехо на аналогов порт на маршрутизатор.)																						
Ретрансл.	→ стр. 15																										
XES режим	Активиране / дезактивиране (Активирайте в случай на проблем с ехо на аналогов порт на маршрутизатор.)																										
ECO DECT → стр. 2	Без излъчв. / Макс.обхват → стр. 2																										
Слушане	→ стр. 13																										
Преселекция	Ном.за пресел. / С преселекция / Без преселекц. → стр. 7																										